

# 日本語

## Guía del curso

v0.5  
Compilado por Liber Dovat  
el 19 de junio de 2011

# Índice general

<b>Japonés 2</b>	<b>1</b>
1.1. Lección 14 - Forma て(て形) . . . . .	1
1.2. Lección 15 . . . . .	2
1.3. Lección 16 . . . . .	5
1.4. Lección 17 - Forma ない(ない形) . . . . .	6
1.5. Lección 18 - Forma じしょ(辞書形) . . . . .	7
<b>Kanji</b>	<b>10</b>

# Japonés 2

## 1.1. Lección 14 - Forma て(て形)<sup>けい</sup>

### Grupo 1

Forma ます	Forma て
きます	きいて

### Solicitar, dar instrucciones o consejos:

V(て) + ください

- すみませんが、かんじの よみ方を おひえてください。  
Disculpe, ¿Podría enseñarme cómo leer kanji? (solicitud)
- ぜひ あそびに 来て ください。  
No deje de visitarnos. (invitación)
- ここに でんわばんごうと なまえを かいて ください。  
Escriba aquí su número de teléfono y su nombre, por favor. (instrucción)

### Conjugación, progreso de la acción:

V<sub>1</sub>(て) + います

- マリアさん は パブロさんと はなして います。  
María está hablando con Pablo.
- - 今 雨が ふって いますか。  
¿Ahora está lloviendo?  
- はい、ふって います。  
Sí, está lloviendo.

**Ofrecer para realizar una acción:**

Vましょうか

- - あついですね、まど を あけましょうか。  
Hace calor, ¿no? ¿Abro la ventana?
- はい、おねがいします。  
Sí, por favor.
- - にもつ を もちましょうか。  
¿Le llevo la valija?
- いいえ、けっこうです。  
No, está bien.

**Realizar dos acciones simultaneamente:**

V<sub>1</sub>(ます) + ながら、V<sub>2</sub>

- 音楽<sup>おんがく</sup> を ききながら 食事<sup>しょくじ</sup>します。  
Como escuchando música.
- コーヒー を おみながら べんきょうします。  
Estudio tomando café.

También se utiliza para acciones que continúan permanentemente

- はたらきながら 日本語 を べんきょうします。  
Estoy trabajando y estudiando japonés.

**1.2. Lección 15****Se puede; dar permiso:**

V(て) も いいです

**Permiso:**

- ノート を 見てもいいです。  
Se puede mirar el cuaderno.

**Pedir permiso:**

- - たばこ を すっても いいですか。  
¿Se puede fumar?
- いいえ、だめです。ここは きんえんです。  
No, no se puede. Aquí está prohibido.
- - この せき に すわっても いいですか。  
¿Me puedo sentar en esta silla?
- ええ、いいですよ。どうぞ。  
Si, está bien. Adelante.
- 住<sup>す</sup>みません。ちょっと。  
Lo siento, pero ...

**No se puede:**

V(て) は いけません

- バス の 中で たばこ を すわって は いけません。  
Está prohibido fumar dentro del autobús.
- ここに 車 を 止めて は いけません。  
Está prohibido estacionar aquí.

**Acción continua en el tiempo:**

O resultado de una acción pasada:

V(て) います

- 木<sup>きむら</sup>村先生は けっこんしています。  
La profesora Kimura está casada.
- 私は 田中さん を しっています。  
Conozco al Sr. Tanaka.
- パブロさん は カネローネス に 住んでいます。  
Pablo vive en Canelones.
- 私は カメラ を 持っています。  
Tengo una cámara.
- マリアさん は すわっています。  
María está sentada.
- まど は あいています。  
La ventana está abierta.

**Atención:** La negación del verbo 「しています」 es 「しません」.

En 1) vemos un ejemplo de acción continua en el tiempo, y en 2) una acción que sucedió en el pasado pero aún perduran sus resultados:

1. 本 を よんでいます。  
Leo un libro.
2. けっこん しています。  
Está casado.

### Acciones rutinarias o de larga duración:

V(て) います

- スーパー で せっけん を うっています。  
Se vende jabón en el supermercado.
- 松本<sup>まつもと</sup>さんは ABCで はたらいしています。  
El Sr. Matsumoto trabaja en la empresa ABC.
- まいあさ ジョギング を しています。  
Corro todas las mañanas.

Las acciones rutinarias del pasado se expresan con V(て) いました.

- まえに テニス を していましたが、今 は していません。  
Antes jugaba al tenis pero ahora no juego.

### Aprobar lo dicho por el hablante:

「はい」と「いいえ」

- - さしみ は 食べませんか。  
¿No come Sashimi?
- はい、食べません。  
No, no como.
- いいえ、食べます。  
Sí, como.
- - その 肉 は おいしくないですか。  
¿Esa carne no es rica?
- ええ、あまり おいしくありません。  
No, no es rica.
- いいえ、おいしいです。  
Sí, es rica.

### 1.3. Lección 16

Secuencial, dos o mas verbos ocurren en secuencia:

$V_1(\text{て})$ 、 $V_2(\text{て})$ 、。。。、 $V_n(\text{ます})$

- カルロスさんは あさ、ジョギング を して、シャワー を あびて、大学へ行きます。  
Carlos corre por la mañana, se da un baño, y va a la facultad.

**Atención:** Las acciones deben estar en un orden coherente.

Acciones que se realizan luego de concluir otra:

$V_1(\text{て})$ から、 $V_2(\text{ます})$

- ふるさと へ かえって から、父の<sup>かいしゃ</sup>会社で はたらきます。  
Después de volver a mi pueblo natal, voy a trabajar en la empresa de mi padre.
- えいが が おわって から、レストランで<sup>しょくじ</sup>食事しました。  
Después de terminar la película, fui a comer a un restorán.

Conectar oraciones que usan い-adjetivos:

adj-い(〜い×) → 〜くて、。。。

- マリアさんは わかくて、<sup>げんき</sup>元気です。  
María es joven y saludable.
- きノウ は てんきが よくて、すこし あつかったです。  
Ayer hixó buen clima y estuvo un poco caluroso.

Conectar oraciones que usan な-adjetivos o sustantivos:

S/adj-な(な×) → で

- パブロさんは ハンサムで、しせつです。  
Pablo es apuesto y amable.
- サンパウロ は にぎやかで、おもしろい です。  
San Pablo es movida e interesante.

**Causa o motivo:**

$V_1$ (て)、。。。、 $V_n$ (ます)

- 風を ひいて、じゅぎょう を 休みました。  
Como estoy resfriado, falté a clase.
- しゅくだい が たくさん あって、いそがしいです。  
Como tengo muchos deberes, estoy ocupado.

## 1.4. Lección 17 - Forma ない(ない形)<sup>けい</sup>

**Grupo 1**

Forma ます	Forma ない
きます	こない

**Indicar que no haga algo:**

$V$ (ない) + ないで ください

- ここ で しゃしん を とらない で ください。  
No saque fotos aquí.
- かさ を わすれないで ください。  
No se olvide del paraguas.
- あまり たばこ を すわないで ください。  
No fume tanto.

**Algo debe hacerse, por obligación o sin la voluntad:**

$V$ (ない) + なければ なりません

- しゅくだい を しなければ なりません。  
Debo hacer los deberes.
- 日本の家<sup>うち</sup>で くつ を ぬがなければ なりません。  
En las casas japonesas se debe quitar los zapatos.

**No es necesario hacer algo:**

$V$ (ない) + なくても いいです

- お金を はわらなくても いいです。  
No es necesario que pague.



**Medios o situación al realizar una acción:**

$V_1(\text{て})、V_2$
---------------------

- コーヒー に さとう を 入れて 飲みます。  
Tomo café con azúcar.
- 私は いつも たって アイロン を かけます。  
Siempre plancho parado.

**Medios o situación al realizar una acción con forma negativa:**

$V_1(\text{ない}) + \text{ないで}、V_2$
-----------------------------------

- は を みかかないで ねました。  
Me acosté sin lavarme los dientes.
- さとう 入れないで、コーヒー を 飲みました。  
Tomé el café sin azúcar.

**1.5. Lección 18 - Forma じしょ(辞書形)****Grupo 1**

Forma ます	Forma じしょ
きます	くる

**Verbo como sustantivo:**

$V(\text{じしょ}) + \text{こと}$
-----------------------------

**Pasatiempo:**

しゅみ は $V(\text{じしょ}) + \text{ことです}$
-------------------------------------

- 私の しゅみ は 音楽です。  
Mi pasatiempo es la música.
- 私の しゅみ は 音楽 を きく ことです。  
Mi pasatiempo es escuchar música.
- しゅみ は 音楽 を えんそうする ことです。  
Mi pasatiempo es tocar música.

**Pasatiempo:**

しゅみ は V(じしょ) + ことです

- 私の しゅみ は <sup>おんがく</sup>音楽です。  
Mi pasatiempo es la música.
- 私の しゅみ は <sup>おんがく</sup>音楽 を きく ことです。  
Mi pasatiempo es escuchar música.
- しゅみ は <sup>おんがく</sup>音楽 を えんそうする ことです。  
Mi pasatiempo es tocar música.

**Gustos:**

Sは V(じしょ) + ことが すきです

- 私は サッカーが すきです。  
Me gusta el fútbol.
- 私は サッカーを 見るのが すきです。  
Me gusta mirar fútbol.

**Atención:** Se puede usar 「の」 en lugar de 「こと」 para hacer la frase un poco informal:

- サッカーを するのが すきです。  
Me gusta jugar al fútbol.
- え を かく のが すきです。  
Me gusta pintar.

**Ser capaz; es posible:**

S/V(じしょ) こと が できます

**Con sustantivo:**

- マリアさん は 日本語 が できます。  
María sabe japonés.
- <sup>ゆき</sup>雪が たくさん ふりました から、ことし は スキー が できます。  
Como nevó mucho, este año se puede esquiar.

**Con verbo:**

- マリアさん は かんじ を よむこと が できます。  
María sabe leer kanji.
- としょかんで 本を かりることが できます。  
Se puede pedir libros en la biblioteca.

**Atención:** Se puede usar el verbo できます para indicar una acción que se cumple y concluye, indicando el lugar con la partícula に.

- えきの<sup>まえ</sup>前に大きいスーパーができました。  
Hicieron un supermercado grande frente a la estación de trenes.
- - とけい の しゅうり は いつ できますか。  
¿Cuándo terminará la reparación del reloj?  
- あした できます。  
La terminaré mañana.

**Un acontecimiento ocurre antes que otro:**

Sの/V <sub>1</sub> (じしよ)/cuantificador de tiempo    まえに、V <sub>2</sub>
---

**Con verbo:** El tiempo verbal se indica al final de la oración:

- ウルグアイに来る前にスペイン語をべんきょうしました。  
Antes de venir a uruguay estudié español.
- ねる前に本をよみます。  
Antes de dormir leo un libro.

**Con sustantivo:** Se le agrega la partícula の al sustantivo:

- 食事<sup>しょくじ</sup>の前に手をあらいます。  
Antes de comer me lavo las manos.

**Con cuantificador (período de tiempo):** Se le agrega el cuantificador y no se usa の:

- 田中さんは一時間まえに出かけました。  
El Sr. Tanaka salió hace una hora.

# Kanji

月

ゲツ, ガツ  
mes, luna

つき  
mes, luna

金

キン, コン  
oro

かね, かな  
oro, dinero, metal

食

シヨク, 「ジキ」  
alimento, comida, eclipse

く.う, 「く.らう」, た.べる  
comer